

ユネスコ無形文化遺産 国指定重要無形民俗文化財  
江戸優り 夏祭り **佐原の大祭**

三百年伝統の山車祭り  
佐原の山車の大人形は江戸後期～昭和初期に、江戸・東京で活躍した人形師達によって制作され、現在ではこのような大木偶人形を作る職人はいないといわれ、貴重な文化遺産となっています。

写真説明 ①山車の制作年代 ②飾り物制作年代/制作者 ③額の内容 ④一口メモ ⑤担当の下座連



江戸優り **佐原の大祭** 夏祭り

ユネスコ無形文化遺産  
国指定重要無形民俗文化財



幻想夜に冴える佐原囃子は  
絢爛豪華な山車の動く舞台

お祭りガイドマップ

|   |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|---|
| <b>Narita Airport</b><br>Connecting Japan to the World<br>NAA 成田国際空港株式会社                                  | <b>maruso</b><br>KITCHEN   | <b>だんご</b><br>元祖 ずめ焼 うなぎ<br>倉庫・工場建築なら<br><b>石井工業株式会社</b>   | <b>祝 佐原の大祭</b><br>土地家屋調査士<br><b>片野正彦</b><br>香取市観音108   | 安心と信頼をお願いします。<br>ガス・水道・電気のことなら<br><b>三井プロパティサービス</b><br>株式会社<br>TEL 0478 (58) 1631<br>FAX 0478 (58) 1634<br>〒287-0043<br>千葉県香取市大井145 |   |
| 造園、設計、施工、管理<br><b>有限会社山本造園</b>  | 処方せん受付<br><b>サクマ薬局</b><br>■本店 香取市上仲町3393 ☎(52)3432<br>■北口店 香取市北3-13-19 ☎(52)3886 | <b>倉麻生屋</b><br>うなぎ・割烹<br>山岡うなぎ本店<br>香取市佐原13400<br>電話 0478-79-0508  | <b>鈴木鉄三所</b><br>香取市佐原1457 ☎(0478) 52-4375<br>FAX 54-2905   | 香取市の土地・建物・アパートなら<br><b>Living &amp; Room</b><br>株式会社 リビング&ルーム<br>TEL.0478-54-0111<br>http://www.livingandroom.jp                     |   |
| <b>祝 佐原の大祭</b><br><b>坂本医院</b><br>香取市佐原口2028-43<br>TEL0478-52-3381   | お食事とおみやげ<br><b>忠敬茶屋</b><br>赤レンガ文法館ならび<br>TEL0478-52-4362                         | 仏蘭西料理レストラン<br><b>夢時庵</b><br>ミュージアム<br>香取市佐原13403-2<br>TEL0478-52-2466  | 佐原の味<br><b>柏屋のむなか</b><br>佐原東通り ☎0478-52-3707<br>FAX0478-52-3708  | プロパン・住宅設備<br><b>長島セントラルガス(株)</b><br>香取市大根1856-1<br>TEL0478 (59) 3331   | 大吟醸<br>海舟散人<br>最上白味酢<br>馬場本店酒造<br>☎0478 (52) 2227                   |
| 総合水処理・総合設備・環境装置機器<br>技術管理・工業製品<br><b>クボキ水工株式会社</b><br>代表取締役 久保木 一三<br>本社 千葉県香取市牧野2013<br>TEL 0478-55-1331 | <b>又兵衛</b><br>酒菜・豚旨焼<br>〒287-0001 香取市佐原口2097<br>TEL0478 (54) 4148                | 祭の前も後もあなたの<br>クリーンライフサポーター<br><b>佐原環境リサイクル協同組合</b><br>TEL.0478-56-2621   | <b>焼肉会館</b><br>TEL0478-52-2915   | <b>祝 佐原の大祭</b><br>水戸証券<br>佐原支店 ☎0478-55-0310   | <b>祝 佐原の大祭</b><br><b>三孝建設工業(株)</b><br>香取市佐原12597<br>☎0478 (54) 3104 |
| <b>祝 佐原の大祭</b><br>木材・山車車輪 各種<br><b>谷田部製作所</b><br>香取市牧野2142-2<br>TEL0478-52-4568                           | しみや接骨院<br>香取市佐原1537-1<br>TEL.0478-52-3204  | カーテン・内装工事の専門店<br>有限会社 <b>佐原装飾</b><br>内装仕上げ工事業 (後20) 第38422号<br>香取市佐原口2129<br>茨城県水戸市 水戸駅前ビル5F<br>TEL.52-5407 ☎10:00~16:00<br>www.s-soushoku.com | 総合建設業<br><b>株式会社 鈴木組</b><br>本社 千葉県香取市佐原12587-1<br>電話0478-54-3511<br>http://www.suzukigumi-sawara.co.jp | 祭礼用品勢揃い<br><b>岩立本店</b><br>茨城県潮来市潮来921-1<br>TEL 0299-62-2026<br>FAX 0299-63-2024  |   |
| 小江戸さわら舟町<br>まちおこし会社<br><b>ぶれまめら</b><br>千葉県香取市佐原1730-3<br>TEL0478-55-9380                                  | このまちといきていく<br><b>佐原信用金庫</b><br>本店営業部 ☎54-2120<br>本宿支店 ☎54-2120<br>北出張所 ☎54-2177  | <b>NetZ</b><br>ネット399千葉株式会社<br>佐原店   | <b>祝 佐原の大祭</b><br>水廻りのリフォーム・プロパンガス・白灯油<br><b>株式会社 カノウヤ</b><br>香取市佐原13389 ☎0120-54-2249                 | 立呑み <b>あ</b><br>TEL0478-79-5553  |   |
| <b>SUZUYA</b><br>不動産の事なら是非<br><b>SUNUYA</b><br>株式会社 総務部 不動産部<br>0478(52)4446                              | <b>祝 佐原の大祭</b><br>千葉商船株式会社   | <b>Afiac</b><br>株京葉プランニング  | CHINESE RESTAURANT<br>中国酒房<br><b>Yamucha</b><br>味 香笑<br>0478-79-7091                                   | 佐原みらい運河 株式会社<br>みらいにつながる<br>いまを創ります<br>https://sawara-mirai-unga.com/  |   |
| <b>祝 佐原の大祭</b><br>下分<br><b>徳島屋</b>  | <b>祝 佐原の大祭</b><br>(一社)水郷佐原観光協会   | <b>祝 佐原の大祭</b><br>高橋式典<br>ハナホール<br>☎0120-555-969   | <b>祝 佐原の大祭</b><br>佐原印刷株式会社   | 貸衣装 <b>伊州以</b><br>香取佐原店<br>TEL 0478(79)7585<br>(有)藤森不動産  |   |

令和6年7月  
**12日(金) 13日(土) 14日(日)**

山車10台整列の字廻し  
山車整列巡行年番引継行事  
山車乱曳きお神輿の神幸

★期間中、利根川河川敷特設大駐車場から祭り会場まで「シャトル舟」運航・「シャトルバス」を運行(有料)

香取市観光と祭り写真コンクール作品募集 佐原の大祭実行委員会・佐原山車行事伝承保存会

|       |  |          |  |
|-------|--|----------|--|
| ◆部門   | 2部門制<br>★祭りの部(夏祭り及び秋祭り期間中の作品)<br>★観光の部(通年の作品)  | お問合せ     | ●香取市商工観光課……………☎0478(54)1111<br>●(一社)水郷佐原観光協会……………☎0478(52)6675<br>●佐原商工会議所……………☎0478(54)2244 |
| ◆締切   | 10/31(木)必着   | ★お祭り本部   | 12日(金)~14日(日)のみ <b>TEL.0478-50-2111</b>  |
| ◆応募方法 | (一社)水郷佐原観光協会HP(http://www.suigo-sawara.ne.jp)から<br>データ応募サイト「トップページ」より「新規利用登録」を行い<br>作品応募専用ページで必要事項を入力。 | ◆デジタルマップ | 山車の位置情報などお祭りに関する情報を確認できます。   |
| ◆問合せ  | 香取市佐原174-31 (一社)水郷佐原観光協会<br>TEL.0478-52-6675   |          |  |

佐原の大祭開催予定 ●令和6年秋祭り/10月11日(金)・12日(土)・13日(日) ●令和7年夏祭り/7月11日(金)・12日(土)・13日(日)

# 佐原の大祭 夏祭り見どころ情報



佐原の大祭は、夏祭り(7月)と秋祭り(10月)の年2回行われます。夏は小野川を挟んで東側の本宿・八坂神社、秋は西側の新宿・諏訪神社の祭礼として行われます。江戸時代すでに「見物の群衆、人の山をなし」(赤松宗旦)と言われるほどの賑わいを見せた佐原の大祭は、なんとといっても華麗な山車、哀愁を帯びた佐原囃子が特徴です。平成16年には「佐原の山車行事」として、「佐原囃子」と共に国の重要無形民俗文化財に指定されました。

そして、平成28年12月1日、「ユネスコ無形文化遺産」として「佐原の山車行事」が千葉県では唯一の登録となりました。古い町並みの残る小野川沿いを行き交う山車の姿は、佐原の特色を生かした見所の一つ。夜のライトアップされた小野川沿いを進む山車の姿は風情たっぷり。佐原のまちに「小江戸の賑わい」が蘇る3日間です。

## 12日(金)

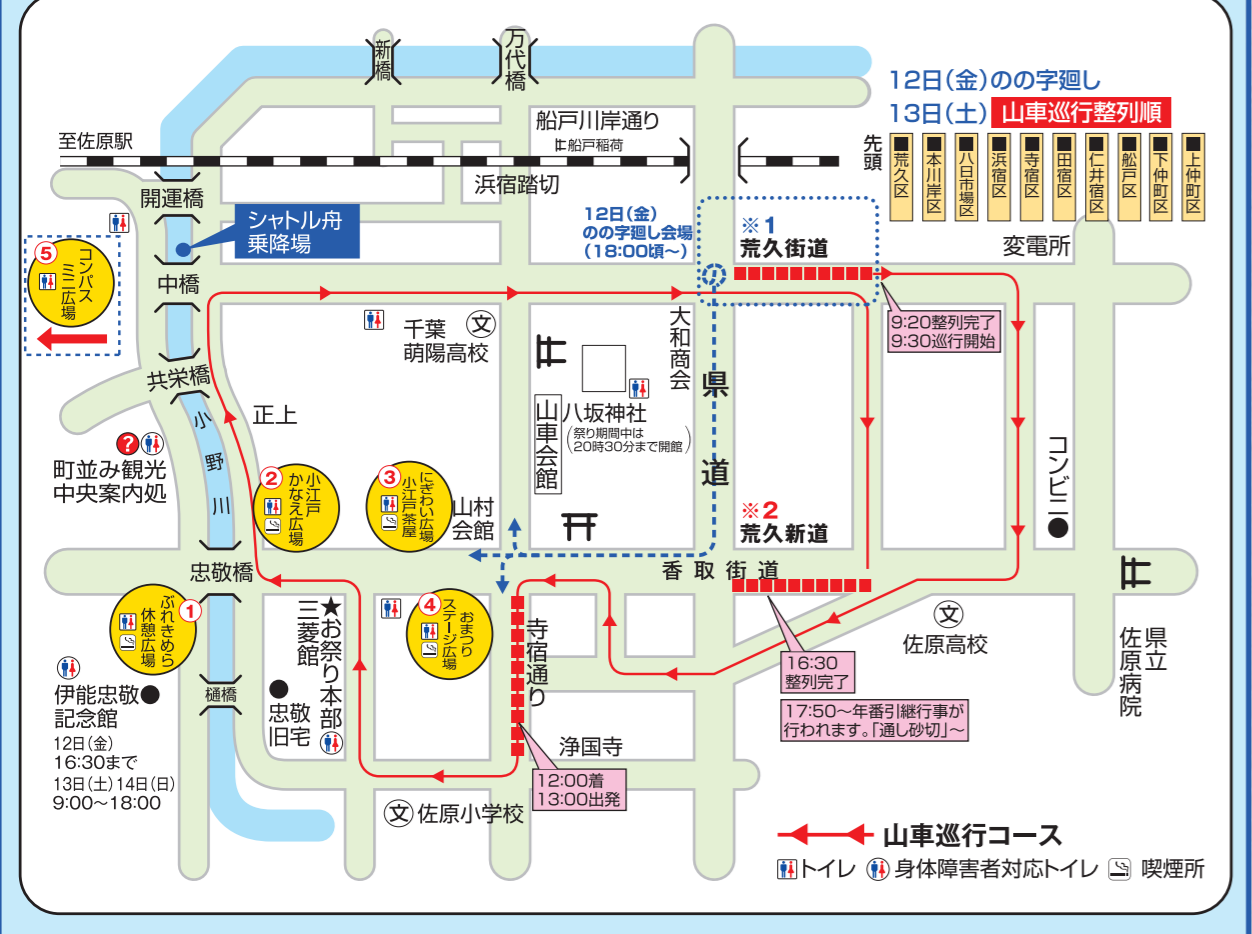
初日の山車の運行は、日中は各町「乱曳き」となります。13:00～年番前後三町による船戸地区代表巡行が行われます。夕刻は16:30までに山車10台が荒久街道に整列します。(下図※1) 17:40より10分間、各山車前にて総踊りを行い、17:50から『通し砂切』～勇壮な『の字廻し』が行われます。の字廻しを終えた各山車は山村会館前交差点にて曳き分かれとなります。

10:00～ 山車乱曳き(山車10台)  
16:30 山車整列完了※荒久街道  
17:50頃～ 通し砂切～の字廻し※大和商会前交差点  
随時 随時 佐原囃子と手踊りの披露※お祭りステージ広場、随所

## 13日(土)

今年は3年に一度の本祭の年にあたり、荒久区から本川岸区への「年番引継行事」が行われます。9:20までに荒久街道(下図※1)に整列した山車10台は「通し砂切」演奏後、日中は市内を「山車巡行」し、16:30頃、荒久新道～佐原高校付近にかけて整列します。(下図※2) 17:30に一齐に提灯の灯がとまり「年番引継行事」を開始し、17:50より「通し砂切」演奏後、荒久区は並んでいる山車の横を通り、列の最後尾に着きます。19:00より再び「通し砂切」演奏後、10台の山車は進行し山村会館前交差点にて曳き分かれとなります。

9:30～ 山車整列(10台)・通し砂切～巡行※荒久街道  
12:00頃 巡行～山車整列(昼食休憩)※寺宿通り  
16:30頃 山車整列完了※香取街道(荒久新道)  
17:50～ 年番引継行事・通し砂切※各山車前  
18:15頃～ 年番荒久区山車、最後尾に向け発進



## 14日(日)

最終日の山車の運行は「乱曳き」となります。また、「お神輿の神幸」が上仲町区によって行われます。12:00頃、八坂神社を出発したお神輿は町中を練り歩き、18:30ころ八坂神社に戻ります。また、山村会館前交差点では「の字廻し」(任意)が随時行われます。お祭りステージ広場では各町若連により手踊りが随時披露されます。

10:00～ 山車乱曳き  
12:00～ お神輿の神幸※八坂神社～市内  
随時 随時 の字廻し(任意)※山村会館前交差点  
随時 随時 各町若連による手踊り  
※お祭りステージ広場、随所

## 12日(金) 勇壮な の字廻し

18:00頃から大和商会前交差点で実施されます。

「の字廻し」とは、重さ3～4トン、高さ7メートルにも及ぶ山車を持って左前の車輪を軸として、筆で「の」の字を書くように数回転させるもので迫力満点です。山車上部の大人形があたかも能を舞う如く、ゆっくり回転させることが上手とされています。



## 祭り用語一口メモ

**曳き廻し(ひきまわし)**  
山車が運行することを「曳き廻し(ひきまわし)」といいます。梃子(てこ)と呼ばれる重さ20kg程ある太くて長い丸太を使い、ブレーキと梃をとり、この梃子で山車を操ります。狭くて曲がりくねった佐原の道を緩急自在に動かせるようになるには熟練を要し、俗に「てこ取り10年」とも言われています。

**山車乱曳き(だいらんびき)**  
山車が各町ごとに思い思いのコースを曳き廻すことを「乱曳き」と言います。

**山車巡行(だじしゅんこう)**  
山車の乱曳きに対し、山車が整列して曳き廻されることを「巡行」といい、年番の引継ぎがある年に行われます。また、山車が整列することを「番組を組む」といいます。

**通し砂切(とおしさんぎり)**  
「砂切」(さんぎり)とは、朝山車が出発する時と、夜山車が到着した時のみに演奏される儀式的な曲です。山車が整列した時に、一台目の山車から順番に「砂切」が演奏される事を「通し砂切」と言います。演奏する囃子連によって違いがあるので、聴き比べてみてください。

## JR時刻表(佐原駅発)

| 上り(成田線) |       | 下り(成田線) |       | 下り(鹿島線) |        |
|---------|-------|---------|-------|---------|--------|
| 佐原駅発    | 千葉駅着  | 佐原駅発    | 銚子駅着  | 佐原駅発    | 鹿島神宮駅着 |
| 16:58   | 17:29 | 17:09   | 18:01 | 17:17   | 17:38  |
| 17:56   | 19:06 | 18:17   | 19:03 | 18:21   | 18:42  |
| 18:34   | 19:11 | 18:45   | 19:35 | 19:34   | 19:55  |
| 19:19   | 20:42 | 19:29   | 20:14 | 20:07   | 20:29  |
| 20:40   | 21:44 | 20:40   | 21:24 | 21:16   | 21:39  |
| 22:16   | 23:19 | 23:31   | 0:17  | 22:40   | 23:01  |
| 22:43   | 23:13 |         |       |         |        |

★臨時特急(13・14日)「佐原夏祭り」  
＜主な停車駅＞

|         |         |         |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 佐原      | 成田      | 佐倉      | 千葉      | 船橋      | 錦糸町     | 新宿      |
| 20:20 発 | 21:00 着 | 21:11 着 | 21:25 着 | 21:37 着 | 21:48 着 | 22:08 着 |

# 佐原の大祭



「シャトル舟」・「シャトルバス」  
祭り期間中、利根川河川敷臨時大駐車場からお祭り区域まで「シャトル舟」と「シャトルバス」を運航(行)します。  
「シャトル舟」 片道券 大人/600円 小学生/300円  
※天候により運航見合わせ、中止となる場合があります。  
「シャトルバス」 片道券 大人/300円 小学生/200円  
バス運行時間 9:30～21:00  
13日(土)のみ 9:00～21:00 往復券 大人/500円 小学生/300円

大祭位置情報 デジタルMAP  
山車の位置情報などお祭りに関する情報を確認できます。

**1 ぶれきめら休憩広場**  
【場所:忠敬橋付近駐車場】  
10:00～22:00 町並み観光トイレ有 喫煙所有  
7月13日(土)のみ 9:00～22:00  
キッチンカー等で飲食の販売を行います。  
お祭りグッズ(佐原囃子のCD・DVD・本)の販売を行います。

**3 にぎわい広場小江戸茶屋**  
【場所:下仲町パーキング】  
10:00～22:00 トイレ有 喫煙所有  
友好都市との交流広場。各地のご当地グルメの実演販売や冷たい飲み物を御用意しています。

**5 コンパスミニ広場**  
【場所:みんなの賑わい交流拠点コンパス】  
10:00～21:45 トイレ有  
キッチンカー等で飲食の販売を行います。トイレ・駐車場・場内はすべて禁煙。

**2 小江戸かなえ広場**  
【場所:小野川沿い本宿側駐車場】  
10:00～22:00 トイレ有 喫煙所有  
水郷佐原観光協会による休憩広場。観光案内や飲食物の販売を行います。岐阜県の大垣観光協会による交流PR・物販も実施。

**4 おまつりステージ広場**  
【場所:山村会館前交差点横】  
10:00～22:00 トイレ有 喫煙所有  
広場のステージでは、各町のご協力による佐原囃子と手踊りが披露されます。またLED大型ビジョンでお祭りの様子を放映いたします。休憩の場所としてご利用ください。

**とくとくチケット** (1枚で5名様まで)  
このガイドマップをご持参の方は水郷佐原山車会館・伊能忠敬記念館に団体割引料金が入館できます。ぜひご利用ください。

|  |  |   |   |  |
|--|--|---|---|--|
| <p>ENEOS 佐原の大祭 観音商店 ENEOS 佐原 SS<br/>TEL 0478-52-3770</p> | <p>できるわけある NID・MI<br/>TEL 0478-52-3770</p>           | <p>木の家工房 桶市ハウジング<br/>TEL 0478-54-3157</p> | <p>まきの越川診療所 院長 越川淳也<br/>TEL 0478-79-0705</p>          | <p>そうげつき セレモニーホール<br/>TEL 0120-52-2411</p>           |
| <p>かめむら 祭礼用品<br/>TEL 0478(52)4576</p>                    | <p>酔いやさ 千葉県香取市佐原イ3495-1<br/>TEL 070(4432)9761</p>    | <p>船友 FUNATOMO<br/>TEL 0478-51-1932</p>   | <p>句楽と銘酒 范之助<br/>TEL 090-3564-1437</p>                | <p>MHIハセック(株) 三菱重工(MHI)グループ<br/>TEL 0478-54-6070</p> |
| <p>くさかべ歯科医院 インプラント 歯列矯正<br/>TEL 0478-55-1355</p>         | <p>鎌倉モーターズ商会 民間車検・一般整備・資金貸付<br/>TEL 0478-52-5541</p> | <p>水郷あられ よし野<br/>TEL 0478(54)7776</p>     | <p>YOKURA DRIVEIN 佐原の大祭実行委員会<br/>TEL 0478-54-6070</p> | <p>Instagram YouTube</p>                             |